

## Újraszerkesztés a magyarban és a németben

Wurmbrand (2001) szerint a német infinitívuszi szerkezetek többnyire CP-nél kisebb projekciók (akár VP méretűek is lehetnek), nem teljes értékű tagmondatok. Tóth (2000) a magyar infinitívuszi szerkezetek tárgyalása során megjegyzi, hogy a magyar infinitívuszi szerkezetek többsége CP, összesen négy olyan magyar ige létezik, ami a wurmbrandi újraszerkesztéssel (restructuring) párhuzamba állítható: ezek a *látszik*, *fog*, *szokott*, *talál* (a véletlenül megtörténik jelentésében). Kenesei (2001) a magyar nyelv segédigéiként azonosítja a négy ige közül hármat.

Előadásomban azt vizsgálom, hogy a három segédige és a kimaradó *látszik* pontosan milyen újraszerkesztési tulajdonságokkal rendelkeznek, és amellet érvelek, hogy a Kenesei által segédigékként elemzett igecsoport és a *látszik* különbözően viselkednek, a Wurmbrand által meghatározott újraszerkesztés-típusok közül különböző csoportokba sorolhatók be: a segédigék ismét egy jól körülhatárolható osztályt alkotnak, funkcionális újraszerkesztésben vesznek részt, ami Kenesei besorolása alapján várható is. A *látszik* ige lexikális újraszerkesztést eredményez, a magyar nyelvben egyetlen ilyen igeként. A többi infinitívuszt vonzó ige teljes CP infinitívusszal jelenik meg.

Felhasznált irodalom:

Kenesei, István 2001: Criteria for auxiliaries in Hungarian, in Kenesei István szerk. *Argument Structure in Hungarian*, Budapest, Akadémiai Kiadó, 73–106.

Tóth, Ildikó 2000: *Inflected Infinitives in Hungarian*, PhD disszertáció, Tilburg, Tilburg University.

Wurmbrand, Suzanne 2001: *Infinitives*, Berlin – New York, Mouton de Gruyter.